

Inhaltsverzeichnis ••• Table of contents ••• Tabella dei contenuti

Die Autorin ••• The Author ••• L'autore	5
Vorwort ••• Preface ••• Prefazione.....	7
Schwierigkeitsgrade ••• Levels of difficulty ••• Livelli di difficoltà.....	10
Legende Topo ••• Legend Topo ••• Leggenda Topo	11
Die Erschließer ••• The Developer ••• Gli apritori.....	12
Heinz Grill.....	13
Barbara Holzer	16
Florian Kluckner	18
Sandra Schieder	21
Martin Heiß.....	24
Franz Heiß	27
Klettern an der Küste Siziliens ••• Climbing at the coast of Sicily ••• Arrampicata sulla costa siciliana	31
Neue Routen am Monte Gallo ••• New Routes at Monte Gallo ••• Nuovi percorsi al Monte Gallo.....	33
Die Kunst eine Route zu kreieren ••• The art of creating a route ••• L'a i creare un percorso.....	36
Eine abgestimmte Zusammenarbeit ••• A coordinated cooperation ••• Una cooperazione coordinata.....	42
Weitere Mitwirkende ••• More contributors ••• Altri collaboratori.....	46
Monte Santa Margherita ••• The impressive rock face ••• L'imponente parete rocciosa	47
Zu- und Abstieg ••• Access and Descent ••• Accesso e Tempo	50
Die Routen ••• The Climbing ••• Il Percorso.....	53
Via „Torre Silvia“	54
Via „Il Paradiso“	58
Via „Il Fifone“	62
Die Schöpfungsgeschichte der Via „Il Fifone“ ••• The creation story of the Via „Il Fifone“ •••	66
La storia della creazione della Via „Il Fifone“	66
Via „Eretici“	70
Unfreiwilliger „Trad“ ••• Involuntary „trad“ ••• Trad clean involontario	74
Via „Il Canto dell Gallo“	78
Via „Palermo in love“	82
Quota 280 della Cresta di Barcarello ••• The triangle on Monte Gallo ••• Il triangolo sul Monte Gallo	85
Zu- und Abstieg ••• Access and Descent ••• Accesso e Tempo	88
Die Routen ••• The Climbing ••• Il Percorso.....	91
Via „I battitori liberi“	92
Via „Gli Esclusi“	98
Via „Il Clandestino“	102
Via „Il prigionero“	106
Via „Gli infedeli“	110
Via „Pilastro ovest“	114
Via „Solstizio d'inverno“	118
Via „Per Claudio“	122
„Cresta del Marco ruspante“ & „Cresta dei Fiori di Primavera“	126
Bohrhaken in Meeresnähe ••• Bolts near the sea ••• Chiodi al mare	135